

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.- Número 692

SUSCRIPCIÓN
En la isla al mes pras. . . . 1'00
Resto de España » 1'25
Extranjero » 2 00

Mahón, lunes 25 Enero de 1909

Redacción
Nueva, 27
Teléfono, 3.

Administración
Castillo, 25
Teléfono, 123

EL AÑO EN LA MANO

ALMANAQUE ENCICLOEDIA DE
LA VIDA PRÁCTICA PARA 1909

1'50 pesetas ejemplar

Véndese en esta ciudad, Castillo, 25.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico, gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol á sol.

Telegrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

Telefonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluçmanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

Coche correo.—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

Vapor correo.—Sale para Barcelona directo á las cinco de la tarde.

Automóviles.—Sale de Ciudadela para esta á las 7 y media de la mañana y de para esta Ciudadela á las 3 y media de la tarde.

Santos del día.—San Policarpo.

Sol.—Sale á las 7 h. 2 m. mañana; pónese á las 5 h. 2 m. tarde.

Luna.—Sale á las 10 h. 37 m. noche, pónese á las 10 h. 55 m. mañana.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que solo será de 8 á 12.

Cartas en lista.—De 11 á 13 todos los días.

Como trabajan las mujeres

¡Felices nosotros los meridionales, que tenemos de la mujer el concepto moro, cruel y tiránico, pero alto y noble á la vez, como que es más que posible que ese mismo sea el concepto inexcusable que la Naturaleza tiene de la hembra!

Lo que no es posible es que la Naturaleza haya hecho á la mujer para los trabajos rudos. Harto trabajo tiene con concebir y dar á luz. En el principio del judaismo, fuente de la religión actual, que al cabo comenzó siendo un panteísmo, un pleno acatamiento de la Naturaleza, Jehová dijo al hombre: «Ganarás el pan con el sudor de tu frente.» Pero no se lo dijo á la mujer.

El Norte ha hallado modo de trocar este orden natural de las cosas, y aquí la mujer trabaja rudamente, tan cruelmente como en los países salvajes de Africa y de Asia. Viendo este espectáculo no se puede decir que la civilización y la luz nos vienen del Norte.

Mientras el hombre emigra y busca en el azar las riquezas con que sueña; mientras acude á las grandes poblaciones para entregarse á los fáciles oficios de criado, cochero, ayuda de cámara, portero, ó para adiestrarse en los tráficos del pequeño comercio, su hermana, su mujer y sus hijas trabajan la tierra, se unen al arado con la vaca «hermana» ó se dedican á cargadoras en los muelles.

Por dura que sea la esclavitud, por degradada que parezca la prostitución, por mísera que sea la vida de la mujer china ó marroquí ó de cualquier tribu africana, no hay nada tan cruel, tan inhumano, como este oficio tan típico del país gallego, que tradicionalmente viene siendo ejercido por mujeres.

Da pena verlas. Con los pies descalzos, las ropas hechas jirones, la cabellera desgredada, ennegrecidos el rostro y los hombros, van llevando sobre la cabeza cestas cargadas de carbón desde los muelles á las bodegas de los barcos. En su mayoría son jóvenes y bajo la suciedad y bajo la piel endurecida se advierten rasgos de su mocedad y de su condición femenina. Advertís en una que los ojos son bellos, negros ó azules; en otra, que, á pesar del esfuerzo muscular, los brazos y las pantorrillas desnudas son de un admirable torneado; en la de más allá notáis como el busto desceñido ofrece líneas que envidiarían altivas damiselas; alguna veis que el vientre, lleno y curvo, se estremecerá pronto con el tormento de la maternidad. Y es que todas ellas, embrutecidas por el rudo trabajo sucias y desgredadas y astrosas, bestias de carga, siguen siendo mujeres.

Cuando la marea baja y los barcos siguiendo el nivel del agua, se hunden junto á los muelles, estas mujeres descienden hasta las carboneras por una plancha colocada con tal

declive que espanta ver como se deslizan sobre ella; pudiendo caer y matarse.

En verano la carga de carbón empieza á las cinco de la mañana y dura sin descanso hasta las once. Luego se reanuda el trabajo á la una de la tarde y dura hasta las seis. En cada viaje estas mujeres llevan sobre la cabeza unas dos ó tres arrobas y ganan al cabo del día dos pesetas. En la fatiga de ese brutal esfuerzo las alivia un poco el alcohol y las entretiene un poco el tabaco. Imaginad qué puede quedar en estas hembras de sensibilidad y de pensamiento, y si cualquier modo de vivir, hasta el de mancebas de alquiler, no fuera para ellas más inhumano.

Imaginad luego como es el hogar de estas mujeres, á donde entran sólo para dormir y reponer en un camastro, á donde llevan con sus propios cuerpos todas las inmundicias que las carga, las perdidas fuerzas, imaginad que abandono forzado de los hijos; que falsa inclinación á lanzarlos al trabajo rudo que ella misma realiza; qué admirable y sencilla facilidad para venderlos á la prostitución á la emigración que ellos creen, con razón sin duda, más legítimos y humanos modos de vivir que el de abarrotar de carbón las bodegas de los buques.

¡Oh los altisonantes sociólogos de estos tiempos mosnruosos! ¡Oh las escrupulosas damiselas que persiguen la trata de blancas! ¡Oh las marimacheras escrituras feministas de pan llevar que aquí gastamos! ¿Qué hacéis ante este espectáculo de pueblo salvaje?

Porque está bien que el Estado se encoja de hombros y que el Instituto de Reformas Sociales continúe su labor de convertir las pesetas del presupuesto, como un crisol, en súpiles filosofías; y que la Iglesia de Cristo y de San Ignacio no se entere de estas injusticias sociales, acupada como está la pobre en facilitar á los ricos el modo de entrar por el ojo de aguja que Jesús puso con su parabólica frase á las puertas del cielo.

Ni el Estado ni la Iglesia han perseguido jamás de buena fe ningún mal social, ni la usura, ni la prostitución, ni la explotación del trabajo, ni la esclavitud, ni el feudalismo, ni la mendicidad, ni la guerra, sino que, antes al contrario, los ha amparado y utiliza y los sigue y seguirá amparando mientras pueda.

Pero ¡los sociólogos, pero las señoras de corazón tierno!... ¿Cómo no clamáis contra esta brutal utilización del trabajo de la mujer, creada para acrecentar la especie y para amar?

DIONISIO PÉREZ.

VANIDADES

La Prensa yanqui se pregunta por qué la escuadra americana ha recibido órdenes de trasladarse con la mayor urgencia á Hampton Rosads. La explicación oficial que se da de esto es que la escuadra

debe encontrarse en América el 22 de febrero próximo en cuya fecha se celebra la fiesta en Washington.

Pero esta explicación es una simple excusa, pues no se ve la necesidad de que la escuadra yanqui se encuentre en aguas americanas para rendir homenaje al fundador de la República. La fiesta de Washington no tiene tanto que ver con el regreso de la escuadra, como la vanidad de Mr. Roosevelt.

Si no fuera por encontrarse tan próximo el fin de sus tareas presidenciales y por su deseo de salir de la Casa Blanca con esplendor cesáreo, la escuadra americana hubiera podido prolongar su estancia en el Mediterráneo, después del largo viaje que acaba de realizar.

Todo el mundo, excepto Mr. Roosevelt, comprende en los Estados Unidos la necesidad de dar descanso á la escuadra, después de tan larga navegación. ¿Y por qué no hacer este descanso en el Mediterráneo? ¿Por qué obligar á los buques á atravesar el Atlántico á toda prisa y en la peor estación del año?

Prescindiendo de la descortesía que el precipitado viaje de la escuadra supone para con los Gobiernos europeos que habían hecho preparativos para darle la bienvenida, dicho viaje es deplorable desde el punto de vista humanitario, pues Mr. Roosevelt parece olvidar que el personal, que ha trabajado mucho, tiene derecho á que se le conceda una licencia.

Mientras los buques de las Potencias extranjeras fondean cerca de Sicilia y Calabria, para ayudar á los infortunados habitantes de estas regiones; la escuadra americana recibe orden de dejar á aquellos devastados parajes y los marinos se ven obligados á volver la espalda á toda una población que implora socorro.

Y todo esto porque el Presidente Roosevelt quiere que su salida de la Casa Blanca sea triunfal.

El espíritu imperial parece haber extendido sus alas sobre los Estados Unidos, cuando el pueblo americano permite á su Presidente realizar un acto tan arbitrario que en la historia americana no tiene precedente.

El Presidente Roosevelt no es tan modesto como se ha querido hacer creer, toda vez que no quiere tomar en consideración la fatiga del personal de la marina americana, en una palabra, sacrifica los intereses de la Marina, que son los intereses de América en aras de la vanidad personal.

Datos curiosos

De la estadística confeccionada por el oficial de la secretaría del Congreso señor López, son estos datos referentes al proyecto de Administración local en la parte relativa á los municipios:

«1.307 enmiendas se presentaron: 22 del partido conservador, 465 del liberal, 157 del demócrata, 724 del republicano, 16 del solidario, y tres de los carlistas, de todas las cuales se admitieron 119, correspondiendo entre las admitidas; dos á los conservadores, una á los carlistas, 12 á demócratas, 27 á los republicanos y 75 á los liberales.

En la discusión de dichas enmiendas pronunciáronse por sus mantenedores, por el gobierno y por la Co-

misión 2950 discursos y rectificaciones, habiéndose invertido en la discusión de la parte municipal del mencionado proyecto 147 sesiones, correspondiendo 20 a la totalidad y 127 el articulado.

En la repetida discusión han tomado parte 84 diputados, de los cuales han actuado, en primer término el señor Lombardero, que pronunció 549 discursos y rectificaciones; el señor Maura, que habló 319 veces, haciéndolo 123 el señor Romero, otras tantas el señor Alcalá Zamora, 116 el señor Bellver, 108 el señor Calzada, 108 el señor Arias Miranda, 105 el señor Llorente, 92 el señor Morote, 67 el señor Soriano, 85 el señor Calderón y 63 el señor Alba.

Pronunciaron un sólo discurso los señores Salmerón Corella, marqués de Mocheles Vázquez, de Mella y marqués de Figueroa. Tenemos que omitir por falta de espacio los 67 oradores que actuaron en este debate, entre los que figuran los señores Azcárate, Alvarez (don Melquiades), Canalejas, Dato, Alvarado, Cambó, conde de Romanones, Gasset, López Ballesteros, Francos Rodríguez, Burell, Pedregal, Quiroga Ballesteros, Borbolla y varios ministros.

Otra curiosidad que ofrece la interesante estadística es la del número de enmiendas que algunos diputados presentaron.

Cincuenta y nueve suscribieron en primer término las enmiendas, figurando en primer lugar los señores Soriano con 173 razonadas y 254 sin fundamentar; Alcalá Zamora con 112; Romero 111; Arias de Miranda 62; Jimeno Rodríguez 53; Muñoz Chavez 51; Fernández Calzada 45, figurando solo una de los señores Salmerón, duque de Bailén, marqués de Villaviciosa de Asturias, Barroso, Hurtado, Rosselló, Massó, Fernández Latorre, Manrique, Llorente, Miralles, Corella, Galarza y Aznar.

Noticias de todas partes

LA POLITICA

Interpelación

Anúnciase una interpelación al Gobierno sobre el hecho de haber resuelto en contra Gonzáles Besada muchos expedientes sobre creación de Sindicatos agrícolas, cuyos expedientes habían sido informados en sentido favorable por el ministerio de Fomento.

Se ha dicho que Besada se vanagloria de que siendo ministro de Fomento, entre él y Bustillo, que entonces desempeñaba la cartera de Hacienda, resolvieron en contra más de cien expedientes de esta índole.

Ha hecho notar que la creación de estos Sindicatos obedecía al deseo de colocarse, cuando se apruebe el proyecto de administración local, en condiciones de poder tener representación corporativa en los Municipios.

Los ministeriales y Lerroux

Dícese que los ministeriales que figuran en la Comisión de actas del Congreso se muestran contrarios a la admisión de Lerroux.

La Prensa comenta esta actitud y dice que sería un grave error del Gobierno apoyar aquella tendencia.

La responsabilidad de esta resolución alcanzaría también a los solidarios si se confirma, como viene diciéndose con insistencia que han influido cerca de Maura para recabar una resolución negativa en el acta del diputado electo por Barcelona.

Entre Scila y Caribdis

Nos referimos a la cuestión de los Balcanes sobre la cual hay en los círculos políticos de Europa dos opiniones diametralmente opuestas, pues según la *pesimista*; para que estalle la guerra solo se espera que se derritan en aquellos montes las nieves que los cubren ahora por completo y la *optimista* por la cual la solución del problema balkánico es pura y exclusivamente cuestión de dinero, es decir, de fijar la cantidad que en concepto de compensación por haberse anexionado la Bosnia y la Herzegovina, pagará Austria-Hungría al imperio otomano.

Esta es la parte principal del asunto, aun cuando no son de despreciar los factores Bulgaria, Servia y Montenegro, bien que estos tienen solamente lo peligroso, que entre las grandes potencias europeas tengan algún aliado lo cual complicaría extraordinariamente el conflicto, pero una vez puestos de acuerdo austriacos y turcos, la cuestión quedaría poco menos que resuelta, pues el Congreso internacional que entonces se reuniría sin dificultades, se encargaría de arreglar los asuntos de menor cuantía referentes a Bulgaria, Servia y Montenegro.

Por ahora somos optimistas.

Turquía, Grecia y Creta

En la plaza del Sultán Ahmed, de Constantinopla, reuniéronse en la mañana del sábado último 120.000 personas. Después de haberse pronunciado unos cincuenta discursos se acordó en medio de inmenso entusiasmo mandar un mensaje a las potencias extranjeras pidiendo que la isla de Creta no sea anexionada a Grecia y anunciando, que si permitían aquellas la anexión Turquía defendería con las armas en la mano su soberanía sobre aquella isla.

Después del colosal mitin (120.000 personas) se dirigieron las masas con centenares de banderas y muchas bandas de música al Parlamento cuyos presidentes del Senado y del Congreso pronunciaron discursos agradeciendo al pueblo aquella patriótica resolución.

Fueron después los manifestantes en masa a la Sublime Puerta en donde el Gran Visir recibió a una comisión a la cual dijo: «Los rumores de anexión de Creta son solamente resultados de las intrigas de los cristianos cretenses. No dejaré la Sublime Puerta de dirigirse a las potencias que están conformes con la política de no anexión «que el Gobierno griego no acepta» y por lo que no hay que dar demasiada importancia a dichos rumores.»

Las palabras del Gran Visir fueron recibidas por el pueblo con una ruidosa ovación.

Crónica local

Por las víctimas de Italia.—Satisfecha puede mostrarse la Junta directiva del Ateneo Popular por el brillante resultado de la colecta ayer efectuada en favor de las víctimas de Italia.

En todas ocasiones Menorca ha sabido demostrar sus sentimientos caritativos, pero después de la colecta efectuada por el clero, la función y tómbola del casino «La Unión» y las varias suscripciones abiertas por distintas entidades, no cabía esperar un resultado muy alhagüeño.

La colecta la llevó a cabo una numerosa comisión del Ateneo y algunas jovencitas, recorriendo nuestra ciudad mañana y tarde, recaudando 571 pesetas.

En representación del señor Alcalde, acompañó a los postulantes el Primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Por la mañana la brillante banda del 63 ejecutó en el barrio en donde se postulaba, algunas piezas de su brillante repertorio, y por la tarde acompañó a la comisión la banda municipal.

En la cantidad recaudada figuran 25 pesetas dadas por la Compañía de Navegación «La Marítima» y 10 pesetas del «Casino del Obreros de Unión Republicana».

El total de dicha suma será entregado en depósito al señor Alcalde hasta que pueda unirse al beneficio que produzca la venta de la publicación, anunciada, que edita el Ateneo Popular, siendo entonces entregado todo al Consulado de Italia en esta Isla.

Nuestro estimado amigo el diputado provincial por Menorca don Jerónimo Pou, acaba de ser elegido para el cargo de Presidente de la Junta Provincial del partido de Unión Republicana de Baleares y por lo tanto jefe del indicado partido en Mallorca.

La Junta del mismo ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente.—Don Jerónimo Pou.

Vice-Presidente 1.º—Don Julio Fermín Quiñomés.

Vice-Presidente 2.º—Don Luis Martí Ximénis.

Secretario.—Don Miguel Trián Barceló.

Vice-Secretario.—Don Bartolomé Castañer Deyá.

Agregados.—Don Francisco García Orell, don Juan Salas Mojer, don Francisco Quijada Martí, D. Pedro Ferrer de Andraig, don Jorge Noguera de Lluchmayor y don Miguel Bonnin de la Puebla.

El beneficio líquido de 2.252'76 pesetas, obtenido en la Tómbola y función que se consigna en el resultado que en este mismo número publicamos, fué entregado por don José Terrés, Presidente de la Sociedad organizadora «La Unión», en la noche de ayer al señor Agente Consular de Italia en esta Plaza, don Federico J. Cardona Alimundo.

Correspondiendo a los deseos manifestados por la Junta Directiva de «La Unión», nos congratulamos en hacer público el agradecimiento de dicha Sociedad hacia cuantas personas han contribuido por medio de donativo ó cualquier otro concepto al feliz resultado obtenido en la tómbola y función celebrada el viernes último, haciendo especial mención del señor Presidente del Consey, don Rafael Olives Sintés, y demás señores que componen la Empresa del teatro de este casino, por haber cooperado a la brillantez de la fiesta, cediendo gratuitamente los elementos y personas de que dispone; y también a los señores Puig y Gasparini, Director de orquesta y primer bajo respectivamente de la Compañía de ópera, que graciosamente donaron sus haberes en favor de los damnificados.

Farmacia en liquidación.—Después de 32 años de ejercer su profesión ha resuelto retirarse nuestro estimado amigo el farmacéutico don Jaime Ferrer Aledo.

Recomendamos por tanto a los lectores a quienes pueda interesar, el anuncio que en cuarta plana publicamos sobre la liquidación de dicha farmacia.

Bienvenido.—Para asuntos de su profesión ha llegado en el día de hoy procedente de Palma el joven abogado don Fernando Pou.

En la «Gaceta» del sábado aparece el correspondiente decreto nombrando profesor de dibujo de nuestro Instituto a don Eduardo Castelló Rivero.

Aplazamiento de elecciones.—En uno de los últimos Consejos de ministros, según se asegura, se acordó el aplazamiento de las elecciones provinciales, fundándose en que dicho aplazamiento se impone como se hizo con las elecciones municipales, supeditando el acuerdo a la aprobación del proyecto del Régimen local, descando el Gobierno se verifiquen

dichas elecciones antes del 30 de Junio próximo, para cuya fecha regirá dicho proyecto como ley.

Ateneo Popular.—En la noche de hoy se celebrará en el casino «El Consey» una función a beneficio de dicho centro de cultura.

Primera mente se celebrará la preciosa zarzuela en dos actos del maestro Arrieta Marina, desempeñando la parte de Jorge el ateneísta señor Rueda Gil.

Luego se efectuará un acto compuesto de piezas de concierto, ejecutándose las siguientes:

Prólogo de *Pagliacci* por el señor Rueda Gil.

Aria de *Los Mosqueteros grises* por la señora Benito.

Duo de *El Milagro de la Virgen* por la tiple señora Benito y el tenor señor Monté.

Duo de los paraguas de la zarzuela *El año pasado por agua* por la tiple cómica señorita Silvestre y el tenor cómico señor R. Torres.

A las cinco de la tarde de ayer fué conducido a la última morada el cadáver del que en vida fué nuestro amigo queridísimo, D. Julian F. Tutzó Eymar, oficial primero jubilado de la secretaría del Ayuntamiento de esta ciudad, antiguo empleado que había desempeñado el cargo durante unos cuarenta años.

La cruel enfermedad que le sobrevino hará poco mas de un año, le privó de continuar en su puesto, hasta que en la madrugada de ayer dió fin su existencia.

En el acto del entierro se demostraron las simpatías que el señor Tutzó habiase captado, acudiendo a formar en el duelo numerosos amigos y conocidos.

Sírvale esto de lenitivo a sus desconsolados esposa, hija, hijo, ausente, y demás familia, a los que enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

Foot-Ball.—Prosiguiendo las pruebas de entrenamiento, en la tarde de ayer tuvo lugar un partido entre el equipo *Primero* y el *Friesland*.

La lucha fué reñida en extremo, interesando en gran manera a la numerosa concurrencia que acudió a presenciarla, ganando los del *Primero* por cinco goals contra tres del *Friesland*.

Casino «La Unión».—Mañana se cantará por cuenta de esta Sociedad en el Teatro Principal, los actos segundo y tercero de *Luccia* y la inspirada ópera de Mascagni *Cavalleria Rusticana*.

Lotería Nacional.—En el sorteo celebrado el día 20 del actual ha obtenido premio de 3.000 pesetas el billete número 42.039 y premio de 500 pesetas los números 6.894, 35.952, 35.953 y 42.037, despachados en la Administración de Loterías del estanco de la Arravaleta en esta ciudad.

Se hallan a la venta los billetes del sorteo de 30 del actual.

Precio del billete 30'00 ptas.
Id del décimo 3'00 »
Decenas de décimos correlativos 30'00 »

Conferencia.—A las nueve de la noche de hoy el Teniente de Navío don José Riera Alemany dará en el salón de actos del Ateneo Científico una conferencia, desarrollando el tema *Origen y progresos de la aguja náutica*.

La escuela y el hogar.—Hemos recibido el número 8 de la tercera serie de tan importante revista que con gran éxito viene publicando nuestro estimado amigo el notable pedagogo ciudadelano don Juan Benezám.

Vapor correo. — De Palma al amanecer ha llegado el vapor correo «Isla de Menorca».

Boletín del Ateneo. — El sábado apareció el segundo número de dicho boletín. Del mismo copiamos las siguientes é interesantes noticias:

El 16 del corriente realizaron algunos asociados de la Cámara Agrícola una excursión á las fincas Binifabini y Son Tema del Excmo. Sr. don Teodoro A. Laidico, invitados por su hijo el ilustrísimo señor don Jorge Teodoro, con el objeto de presenciar las primeras labores del arado de vertedera giratoria, Jaen, recientemente introducido en esta isla. Tomó parte en la excursión el Ingeniero Jefe del servicio agronómico de la provincia don Antonio Ballester, concurriendo también el hacendado de Alayor don Constantino Pons y Villalonga.

El arado dió satisfactorios resultados llevándose los excursionistas la impresión de que será generalmente aceptado por nuestros agricultores.

El ateneista don Rafael López Aragonés ha obsequiado á esta Cámara con un paquete de semilla de algodono, con el fin de que ensaye su cultivo en la Isla.

Procede dicha semilla de Alabama (Estados Unidos) y con el nombre *White Island seed*, viene clasificada como de primera.

Biblioteca militar. — La Junta directiva del Ateneo acordó en sesión del día 17 del actual, crear en la Biblioteca una sección de obras militares que se formará con los fondos ya existentes y los libros que ingresarán, por donativo ó depósito, los señores ateneistas del Ejército y la Armada.

Para la ejecución del acuerdo y formación del catálogo especial se nombró una comisión compuesta del bibliotecario don Cecilio Bendito, Comandante de Artillería, el archivero don Domingo Colorado, Capitán de Infantería y el ateneista, iniciador del proyecto, don Manuel Sousa, Capitán de Infantería.

Resultado de la tómbola y función celebrada en la noche del 22 del actual en el Teatro Principal de esta ciudad por cuenta del casino «La Unión» y á beneficio de los damnificados de Italia.

| INGRESOS | Pesetas |
|--|----------|
| Por 13.000 papeletas á 0'10 pesetas. | 1.300'00 |
| Recaudado de la función. | 1.260'60 |
| Entregado en metálico por el señor Puig. | 20'00 |
| Id. por el señor Gasparini. | 15'00 |
| Donativo del señor Marcos Montaner. | 20'00 |
| Id. de don Francisco Cardona. | 1'00 |
| Id. del «Casino Obreros de Unión Republicana». | 10'00 |
| Id. de la Comandancia de Marina. | 15'00 |
| Id. de los señores Jefes y Oficiales del Gobierno militar. | 20'00 |
| Id. de los señores Gofalons y Compañía. | 10'00 |
| Id. de «La Marítima». | 25'00 |
| Total. | 2.696'60 |
| GASTOS | Pesetas |
| A la Empresa del Teatro Principal. | 250'00 |
| Id. á don Lorenzo Corforto. | 8'50 |
| Id. á don Francisco Prats. | 50'00 |
| Id. á don Francisco Fábregues. | 70'00 |
| Id. á don Pedro Hernández. | 1'00 |
| Id. á don Bartolomé Giménez. | 26'80 |
| Id. á don Miguel Pápal. | 6'00 |
| Id. á la Eléctrica. | 21'34 |
| Transporte macetas adornos y otros objetos. | 10'20 |
| Total. | 443'84 |

RESUMEN
 Suman los ingresos 2.696'60
 Id. los gastos 443'84
 Resta en líquido 2.252'76
 Mahón á 23 Enero de 1909. — V.º B.º —
 El Presidente, José Terrés. — El Tesorero, Francisco Lahuerta.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 21 de Enero. — 1 buey, 326 kilos, Barcelona; 1 ternero, 116 id., Cutaine Gran, Alayor; 2 carneros, 40 id., Binichica se Torre; 2 id., 30 id., Cntaine des Pou, Alayor; 3 id., 63 id., Luis Carretero; 10 cerdos, 676 id.

Club Mahonés de Foot-hall

Se recuerda á los señores socios que deseen pasar á Palma gozando de la rebaja de precios otorgada por la Marítima á esta Sociedad, que ha de ser previa inscripción en la lista abierta al efecto.

Los que quieran apuntarse pueden hacerlo durante el día, en la casa n.º 50 de la calle de Prieto y Caules. El Secretario, José Sintés Vidal.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

| | 3 tarde | 9 mañana |
|----------------------------------|---------|----------|
| Barómetro á 0º en mms. | 754'6 | 756'4 |
| Humedad relativa | 92 | 76 |
| Dirección del viento | SO. | S. |
| Temperatura máxima de ayer. | 13'6 | |
| Id. mínima de hoy. | 8'7 | |
| Lluvia en 24 horas | 5'0 m. | |
| Velocidad del viento en idem. | 203 k | |
| Agua evaporada en idem | 2'1 mm. | |

MAURICIO HERNÁNDEZ.
 Mahón 25 de Enero 1909.

SEMAFORO DE BAJOLÍ

25, 8 m.
 Barómetro, 75'2; viento Sueste bonancible; mar llana; cielo acalajado y chubasco.

CRÉDITO MERCANTIL DE MENORCA

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad, tomado en 13 del corriente, se convoca á los señores accionistas de la misma, para que asistan el día primero de Febrero próximo á las cuatro de la tarde, á la celebración de la Junta general ordinaria, para la aprobación del balance y cuentas del último ejercicio. Mahón 14 de Enero de 1909. — Pedro Pons Vidal.

Remitidos

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío y amigo: Suplícole por última vez se digne dar cabida á estas líneas, por lo que le quedaré agradecido anticipándole por ello las gracias.

Siento mucho tener que volver á tomar la pluma para dar una pequeña, pero clara explicación á mi dichoso vecino contrincante.

Sin ningún rato de mal humor me veo precisado á hablar un poco más en claro sin abusar de los ent. e paréntesis, á este no se que vecino porque en San Luis hay tantos, y es muy difícil el dar con él, porque no conozco ninguno que no tenga su nombre propio.

Pero al fin y al cabo siento mucho tenerle que decir que no está en lo cierto el que stampa la palabra de que el Ayuntamiento de San Luis haya nombrado comisión alguna para confeccionar el reparto vecinal de consumos, porque sepa usted vecino y téngalo por bien entendido, que para dirigir los actos por el camino de la justicia, son asuntos exclusivamente de la Junta Municipal de asociados y del Ayuntamiento, y no de comisiones de estas que usted habla con tanto ahinco, y que como digo este Ayuntamiento no ha nombrado ninguna, ni ha tomado tampoco nunca tal acuerdo de nombrarlos desde que estoy yo en este Consistorio.

Lo que si se ha hecho según estoy enterado y siguiendo costumbres particulares de otros alcaldes en años anteriores, que se ha convocado á no se que cantidad de vecinos, ni me importa, porque no conozco más que el nombre de cinco, sólo por mas satisfacción del

pueblo, el alcalde en particular, nombró algunos para que hicieran una fórmula, á ver si era del agrado del Ayuntamiento; si parte de éste se comprometió á respetarla, de esto no respondo yo porque bastaba que lo respetara un solo miembro de esta corporación y ya era parte del Ayuntamiento, pero esto no dá lugar á decir que el Ayuntamiento nombró comisión alguna y esto es lo que me dá lugar á decir entre paréntesis que yo no me barnizo la cara con ninguna capa de hipocresía, porque si tal acuerdo se hubiera tomado, bien que usted señor vecino, lo prodigara al público en general desde las columnas de este periódico.

Y por terminar diré que si yo hablé de personalismos es porque esa no se que comisión en algo de personalismos trató; y si yo según su parecer no me ha entendido ni me he dado á entender, será tal vez porque no ha querido, porque la razón que usted supone de su escrito no se la puedo dar porque abarca muchas malas informaciones, que solo sirven de disparos con la carabina de Ambrosio en vez de esta Corporación.

Y porque no quiero como á concejal que este pueblo pague los vidrios rotos en lo que á comerciantes se refiere, y á polémicas con un desconocido, dejo este asunto por terminado, y queda por mi parte todo el periódico á su disposición para que estampe remitidos, pero no calumniando á ningún inocente como ha hecho con sus malas informaciones, como le dije en mi anterior escrito. Esperando de su benevolencia que el día que tenga espirado el plazo de *Un vecino* vea yo al pie de su escrito el nombre propio para reiterarle mi más franca amistad, ó mi más profundo desprecio.

MANUEL SANTAMARIA.
 Barqueras, San Luis 20 Enero 1909.

Mahón 24 Enero de 1909.

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy Sr. mío: Agradecería de su amabilidad, se sirviese V. dar cabida en ese periódico á las siguientes líneas, por cuyo favor le anticipa las gracias su mas atto. y S. S. q. b. s. m. — *El Agente Consular de Italia en Mahón.*

«Imposibilitado de dar las gracias personalmente á cuantas personas coadyuvaron directa é indirectamente al éxito obtenido en la función y tómbola, á beneficio de los damnificados de Italia, efectuadas el día 22 del actual en el Teatro Principal de esta ciudad, me veo precisado á acudir á la prensa, dando en nombre de aquella nación (que me honró en representar) y en el propio, las mas expresivas gracias, en primer lugar á su principal iniciador y fautor don José Terrés, oficial primero del Cuerpo administrativo del Ejército y digno Presidente del casino «La Unión» á su Junta directiva y demás socios, á cuantas personas y entidades contribuyeron con regalos de todas clases para la citada tómbola y á la parte de artistas que trabajaron gratuitamente y por último á todos los asistentes á la referida función y no duden todas ellas que será impercedero el recuerdo que de ellas guardarán los perjudicados por los terremotos de Sicilia y Calabria.

BANCO DEL COMERCIO Sociedad anónima por acciones

Desde el lunes 18 del mes corriente quedará abierto el pago en las oficinas de esta sociedad del cupón número 3 de sus acciones.

Mahón 16 Enero 1909. — P. A. de la J. de G., Francisco Tutzó.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION Suscripción á favor de los supervivientes de los terremotos de Italia

| | Pesetas |
|--|---------|
| Suma anterior, | 148'50 |
| Don Antonio Torres Mercadal, | 1'00 |
| » Santiago Gasiot, | 2'00 |
| » Eduardo Cabiró, | 1'00 |
| «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, | 25'00 |
| S. A. E., | 25'00 |
| Don Pablo Fernández, | 2'00 |
| » Miguel Thomas, | 1'00 |
| Sres. Gofalons y C.ª | 10'00 |
| Banco de Alayor, | 20'00 |
| Banco de Ciudadela, | 25'00 |
| Don Francisco Bosch Ponseti, | 2'00 |
| Suma, | 262'50 |

(Continuará.)

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

Consejo de ministros. — Huelga que continúa.

Barcelona 25, 4'00.
 En los días del sábado y ayer los ministros se reunieron en consejo.

En ambos se trató extensamente de la adjudicación de la nueva escuadra, no haciéndose público lo que en ellos se acordó, por lo cual se cree no ha sido acordada la adjudicación.

Los empleados de la importante imprenta de Rivadeneyra persisten en la huelga, no habiendo sido posible solucionar á pesar de las importantes gestiones que para ello han venido realizándose.

La *Gaceta* que allí se imprime vienen componiéndola cajistas militares. *Sol y Ortega en el Senado. — Negando una dimisión.*

Barcelona 25, 4'15.
 El señor Sol y Ortega ha manifestado que mañana acudirá á la sesión del Senado al objeto de combatir el proyecto de Administración local que allí se debate.

Ha sido desmentida la noticia circulada el sábado último, de que había dimitido su cargo de presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina el general Polavieja.

Maura mejorado. — *Moret indispuerto*

Barcelona 25, 4'30.
 El señor Maura mejorado del catarro que le ha retenido en cama unos días dió ayer un paseo en automóvil.

Ahora el que se encuentra indispuerto es el señor Moret, que afectado sin duda por la muerte de su esposa, encuéntrase bastante delicado no habiendo ayer abandonado el lecho.

Mitín del bloque. — *Nuevas sacudidas*

Barcelona 25, 5'45.
 Ayer celebróse un mitín en favor del bloque de las izquierdas en el cual reinó gran animación, tomando parte en el mismo los señores Pedregal, Francos Rodríguez y Santiago Alba.

Comunican de Roma que en Reggio se han sentido nuevas sacudidas.

TELEGRAMA DE LA MARITIMA

Barcelona 25, 8'30.
 Fondeado Monte-Toro las siete y media sin novedad mala travesía. Cabot.

BICICLETA

Hay una en muy buen estado, que se venderá á módico precio.

Tipografía Mahonesa-Castillo, 25. MAHON.

LA ECONÓMICA POPULAR

Agrupación de padres de familia para la quinta de 1909

Sociedad constituida por escritura pública, inscrita en el Registro de Asociaciones y con Estatutos aprobados según la Ley de 30 de Julio de 1887

OFICINAS: FUENCARRAL, 97, 1.º - MADRID

Cada asociado deposita á su nombre, en el Banco de España ó casa de garantía de la localidad, SOLO 697 PESETAS 50 CÉNTIMOS, á prima fija, y con los resguardos se forma el FONDO GENERAL, propiedad de los interesados, del que se retirarán 1.500 pesetas para los que resulten soldados.

Con el sobrante se constituye un FONDO DE RESERVA para entregar 1.500 pesetas á los excedentes que sean llamados á filas durante su quinta.

Fíjense en que esta Sociedad NO VERIFICA CONTRATOS, COMO LAS SOCIEDADES Y EMPRESAS DE REDENCIÓN, (expuestas á incumplimientos por sujetarse al albur de la suerte), sino que nuestros asociados de toda España, son los que forman AGRUPACIÓN con derecho á intervenir en las cuentas, pues la Sociedad solo percibe por administración el 10 por 100 de las cuotas y los gastos de inscripción.

Agente en Mahón: **D. GABRIEL ORFILA--Procurador**

Calle Dr. Orfila, núm. 16.

¡A los Sres. fabricantes de monederos de oro y plata!

En este taller fotográfico, se hacen catálogos á los siguientes precios:

1.ª clase

Por 50 copias de un cliché 17 por 23 centímetros pesetas 25'50 (incluso el cliché).

Por 100 copias de un cliché 19 por 23 centímetros pesetas 35'00 (incluso el cliché).

Tomando de más clichés se hace una rebaja sobre estos precios.

2.ª clase

Por 50 copias de un cliché 17 por 23 centímetros ptas. 17'50 (incluso el cliché).

Por 100 copias de un cliché 17 por 23 centímetros 25'00 pesetas (incluso el cliché).

Tomando de más clichés, se hace una rebaja sobre estos precios.

En este taller fotográfico se retrata todos los días laborables desde las 9 de su mañana hasta las 4 y media de la tarde. Los domingos y festivos, solamente de 9 mañana á 1 tarde.

El primer domingo y último de cada mes se retrata en San Luis y por la tarde.

Los domingos y fiestas entre ellos, se fotografía en Villa-Carlos, y por la tarde también.

12 postales, 5 pesetas.—6 postales, 3 pesetas.

Retratos males: novedad y duración.

Sobre cualquier retrato por pequeño que sea y deteriorado que esté, puede ampliarse al tamaño natural y á precios reducidos.

(Véase el muestrario situado en la Plaza del Carmen, esquina á la calle del Norte).

Taller fotográfico de FEMENIAS

(CASA FUNDADA EN 1869)

PLAZA DE LA MIRANDA NÚM. 4.

La Motosacoche

Motocicleta ligera, pesa solamente 35 kilogramos con magneto, fabricación suiza, la última palabra de la mecánica, se está ensayando en el Ejército español dando brillantes resultados.

Para verla é informarse de ella, dirigirse á la relojería LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHON.

Atención

CONSUMIDORES: Si queréis ver coronados vuestros deseos en la fabricación de embutidos, exigir el pimiento molido garantido, marca «LA CAMPANA» de don Francisco Alemán de Espinardo; venta en los principales establecimientos de comestibles y ultramarinos.

Representante en esta **MIQUEL THOMÁS**.—Cardona y Orfila, n.º 30.

COMPañÍA FR ANCESA DEL

GRAMOPHONE

BARCELONA

En la Gran Exposición de Londres, que acaba de celebrarse, se nos ha distinguido concediéndonos el

GRAN PREMIO

Nos cabe la satisfacción de que en cuantas Exposiciones hemos presentado nuestro GRAMOPHONE á concurso, se nos ha favorecido con

LA MÁS ALTA RECOMPENSA

Nuestros discos son los mejores y los más baratos.

Tenemos la exclusiva de los primeros artistas del mundo para la reproducción de su voz, demostrando con ello que el GRAMOPHONE es la única máquina que puede reproducirlos fielmente.

Son varios los que ofrecen aparatos llamándolos GRAMOPHONE sin que sean tales, pues este nombre es propiedad nuestra y sólo puede aplicarse á nuestras máquinas.

El brazo acústico y diafragma EXHIBITION, de nuestros aparatos, son los mejores que se conocen y los únicos que reproducen, con toda perfección, la voz humana.

No os dejéis engañar por burdas imitaciones, exigiendo en todos los aparatos nuestra marca GRAMOPHONE, que tenemos registrada en la Convención de Berna con el número 2151, y perseguiremos con todo el rigor de la ley al que haga uso indebido de ella.

La Compañía Francesa del Gramophone.

Único representante en Menorca:

L. Miguel Preto. - Arravaleta, 18.-Mahón.

Nueva Tertulia Ciclista DE Antonio Ricci

EXCURSIONES LOS DOMINGOS

BARATURA

En la tienda de ropas de la calle del Castillo, número 45, á precios baratísimos.

Para vender

Lo está un caballo, carrétón y guarniciones.

Informarán, calle de San Fernando, número 23.

¡EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

LIQUIDACIÓN

Desde hoy se irán vendiendo á precios sumamente económicos todas las existencias, aparatos y enseres de la Farmacia LA SALUD, calle del Castillo núm. 11, por retirarse su dueño del ejercicio de su profesión.